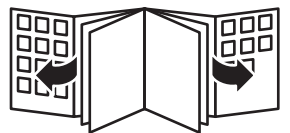


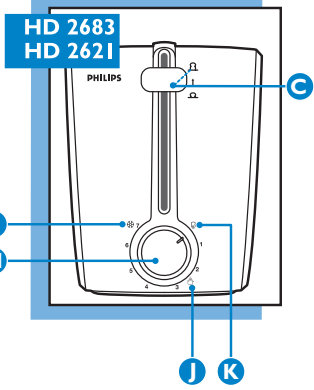
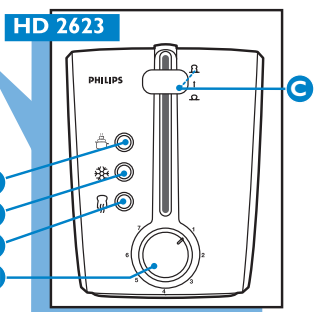
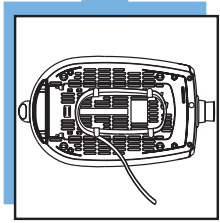
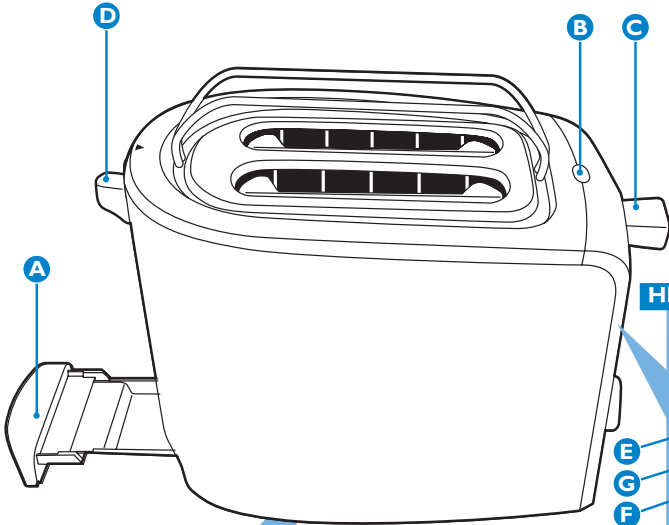
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HD2683, HD2623, HD2621



**PHILIPS**







**HD2683, HD2623, HD2621**

<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>DANSK</b>	<b>10</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>14</b>
<b>SUOMI</b>	<b>18</b>
<b>NORSK</b>	<b>22</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>26</b>

**General description (Fig. 1)**

- A** Crumb tray
- B** Stop button
- C** Toasting lever
- D** Warming rack lever
- E** Warming button (HD2623)
- F** Reheat button (HD2623)
- G** Defrost button (HD2623)
- H** Browning control
- I** Defrost setting (HD2621, HD2683)
- J** Warming setting (HD2621, HD2683)
- K** Reheat setting (HD2621, HD2683)

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Never immerse the appliance in water.
- Do not insert oversized foods and metal foil packages into the toaster, as this may cause fire or electric shock.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the appliance operate unattended.
- Do not operate the appliance under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets, as this may cause fire.
- Do not place the dust cover (specific types only) or any other object on top of the toaster when the appliance is switched on or when it is still hot, as this can cause damage or fire.
- To avoid the risk of fire, frequently remove crumbs from the crumb tray. Make sure the crumb tray is correctly placed.
- Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is only intended for toasting bread. Do not put any other ingredients in the appliance, as this may lead to a hazardous situation.

**Caution**

- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Avoid touching the metal parts of the toaster, as they become very hot during toasting. Only touch the controls.
- Do not place the toaster on a hot surface.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Always unplug the appliance after use.
- The toaster is intended for household use only and may only be used indoors. It is not intended for commercial or industrial use.

- If a slice of bread gets stuck inside the toaster, unplug the appliance and let it cool down before you try to remove the bread. Do not use a knife or a sharp tool, as these may cause damage to the heating elements.
- The warming rack is only intended for warming up rolls or croissants. Do not put any other ingredients on the warming rack, as this may lead to a hazardous situation.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### Before first use

Remove any stickers and wipe the body of the toaster with a damp cloth.

Before you use the appliance for the first time, we advise you to let the appliance complete a few toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting in a properly ventilated room. This burns off any dust that may have accumulated on the heating elements and prevents unpleasant smells during toasting.

### Using the appliance

- 1 Put the appliance on a stable and flat surface, away from curtains and other combustible materials. Put the plug in the wall socket.
- 2 To adjust the length of the cord, wind part of it round the brackets in the base of the appliance.

### Toasting bread

Never let the toaster operate unattended.

- 1 Put one or two slices of bread in the toaster (Fig. 2).
- 2 Select the desired browning setting. (Fig. 3)  
Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread and a high setting (5-7) for darkly toasted bread.

- 3 Push down the toasting lever to switch on the appliance. (Fig. 4)

The toasting lever only stays down when the appliance is connected to the mains.

- ▶ The stop button lights up.


The metal parts of the toaster become hot during toasting. Do not touch them.

- 4 When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.

- The toaster switches off automatically. You can stop the toasting process and pop up the bread at any time by pressing the STOP button on top of the toaster (Fig. 5).
- To remove smaller items, move the toasting lever upwards a little further.
- If bread gets stuck inside the toaster, remove the plug from the wall socket and let the appliance cool down completely. Then carefully remove the bread from the toaster. Do not use a knife or another sharp metal tool to do this and do not touch the metal internal parts of the toaster.

### Toasting frozen bread

*Note: Toasting frozen bread takes longer than toasting defrosted bread.*

- 1 Put one or two slices of frozen bread in the toaster.
- 2 To toast the frozen bread:
  - Types HD2683 and HD2621: Turn the browning control to setting  (1) and then push down the toasting lever (2). (Fig. 6)

- Type HD2623: Push down the toasting lever (1) and then press the defrost button ❄️ (2). (Fig. 7)

▶ The stop button lights up.

**3** When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.

### Reheating toasted bread

---

**1** Put one or two slices of already toasted bread in the toaster.

**2** To reheat the toasted bread:

- Types HD2621 and HD2683: Turn the browning control to setting 🍞 (1) and then push down the toasting lever (2). (Fig. 8)
- Type HD2623: Push down the toasting lever (1) and then press the reheat button 🍞 (2). (Fig. 9)

▶ The stop button lights up.

**3** When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.

### Heating up rolls and croissants

---

**1** Push down the warming rack lever to unfold the warming rack (Fig. 10).

Never put the rolls to be heated up directly on top of the toaster without having unfolded the warming rack to avoid damaging the toaster.

**2** Put the rolls or croissants on top of the warming rack.

Do not heat up more than 2 items at a time.

**3** To heat up the rolls or croissants:

- Types HD2683 and HD2621: Turn the browning control to setting 🍞 (1) and then push down the toasting lever (2). (Fig. 11)

If you want to heat the rolls or croissants on both sides, turn them after the toaster switches off. Leave the browning control set to the warming setting 🍞 and push down the toasting lever to switch on the toaster again.

- Type HD2623: Push down the toasting lever (1) and then press the warming button 🍞 (2). (Fig. 12)

▶ The button lights up.

If you want to heat the rolls or croissants on both sides, turn them after the toaster switches off. Then push down the toasting lever to switch on the toaster again and press the warming button 🍞 again.

Before every new warming cycle, you have to push down the toasting lever and press the warming button again.

### Cleaning

**1** Unplug the appliance.

**2** Let the appliance cool down.

**3** Clean the appliance with a damp cloth.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Never immerse the appliance in water.

**4** To remove crumbs from the appliance, slide the crumb tray out of the appliance and empty it (Fig. 13).

Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.



## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Troubleshooting

If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Customer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee & service').

Problem	Solution
1. The toaster does not work.	Check if the plug has been properly inserted into the wall socket.  If the toaster still does not work, take it to a service centre authorised by Philips for examination.
2. Bread gets stuck in the appliance.	Unplug the appliance and let it cool down. Carefully remove the slice or slices from the toaster. Take care not to damage the heating elements while you remove the slice or slices of bread. Never use a metal object for this purpose.
3. The toast is too dark/too light.	Check the browning setting selected for toasting. Select a lower setting next time if your toast is too dark and a higher setting if your toast is too light.
4. Smoke comes out of the toaster.	You have chosen a too high setting for the type of bread inserted. Press the stop button to stop the toasting process.
5. The mains cord is damaged.	If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. I cannot change the browning level when I use the warming function.	This is normal, for the toaster has a fixed temperature setting for warming up rolls and croissants, which guarantees a perfect end result.
8. Only one side of my roll or croissant is warm.	Turn your roll or croissant over and warm it up again. Follow the instructions in 'Heating up rolls and croissants'.

**Generel beskrivelse (fig. 1)**

- A** Krummebakke
- B** Stopknap
- C** Glidehåndtag
- D** Udløserknap til bollerist
- E** Opvarmningsknap (HD2623)
- F** Genopvarmningsknap (HD2623)
- G** Optøningsknap (HD2623)
- H** Risteindstilling
- I** Optøningsindstilling (HD2621, HD2683)
- J** Opvarmningsindstilling (HD2621, HD2683)
- K** Genopvarmningsindstilling (HD2621, HD2683)

**Vigtigt**

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

**Fare**

- Apparatet må aldrig kommes ned i vand.
- Kom aldrig for store stykker brød eller metalfolie i brødristeren, da der kan opstå risiko for brand og elektrisk stød.

**Advarsel**

- Kontrollér, om spændingsangivelsen i bunden af apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt.
- Apparatet må ikke anvendes tæt ved gardiner eller andre brandfarlige materialer eller under vægskabe, da der kan opstå risiko for brand.
- Anbring ikke støvdækslet (kun bestemte typer) eller andre genstande oven på brødristeren, når den er tændt eller stadig er varm, da der kan opstå risiko for skader eller brand.
- Tøm krummebakken regelmæssigt for at mindske brandfare. Sørg for, at krummebakken sættes korrekt i.
- Tag øjeblikkeligt stikket ud af stikkontakten, hvis der observeres ild eller røg.
- Sørg for, at netledningen ikke kommer i berøring med varme flader.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er kun beregnet til ristning af brød. Kom aldrig andre ingredienser i apparatet, da det kan være meget risikabelt.

**Forsigtig**

- Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af det bord eller den plads, som apparatet står på.
- Undgå berøring af apparatets metaldele, da de bliver meget varme under brug. Rør kun kontrolknapperne.
- Stil aldrig brødristeren på et varmt underlag.
- Apparatet må kun slutes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.

- Brødristeren er kun beregnet til husholdningsbrug og må kun anvendes indendørs. Den er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug.
- Forsøg ikke at tage fastsiddende brød ud, mens der er strøm til apparatet. Tag først stikket ud af stikkontakten, og lad brødristeren køle af. Brug ikke knive eller skarpe genstande, da det kan beskadige varmelegemerne.
- Bolleristen er udelukkende beregnet til opvarmning af boller og croissanter. Læg aldrig andre ingredienser på bolleristen, da det kan være meget risikabelt.

### Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

### Før apparatet tages i brug første gang

Fjern eventuelle klistermærker og tør brødristerens yderside af med en fugtig klud. Inden du bruger brødristeren første gang, anbefales det at gennemføre risteprocessen et par gange ved højeste ristningsgrad - uden brød - et sted med god udluftning. Derved afbrændes eventuelle støvpartikler på varmelegemerne, som kan give en ubehagelig lugt, når der ristes brød.

### Sådan bruges apparatet

- 1 Stil brødristeren på et stabilt, fladt underlag i sikker afstand fra gardiner og andre letantændelige materialer. Sæt stikket i stikkontakten.
- 2 Netledningens længde kan tilpasses ved at rulle overskydende ledning op omkring de små tapper i bunden af apparatet.

### Brødristning

Lad aldrig brødristeren være uden opsyn, når den er i brug.

- 1 Læg et eller to stykker brød i brødristeren (fig. 2).
- 2 Vælg den ønskede ristningsgrad. (fig. 3)  
Vælg en lav indstilling (1-2) til let ristet brød og en højere indstilling (5-7) for at få et mørkere resultat.

- 3 Tryk glidehåndtaget ned for at tænde brødristeren. (fig. 4)  
Håndtaget forbliver kun nede, når brødristeren er sluttet til stikkontakten.

► Stopknappen lyser.

Brødristerens metaldele bliver varme, når du rister brød. Undgå at berøre disse dele.

- 4 Når brødet er færdigt, springer det automatisk op - og brødristeren slukker.
  - Brødristeren slukker automatisk. Risteprocessen kan afbrydes manuelt på et hvilket som helst tidspunkt ved tryk på STOP knappen oven på brødristeren (fig. 5).
  - Mindre stykker brød er nemmere at få fat i, hvis glidehåndtaget løftes en tak længere op.
  - Hvis brødet sætter sig fast i brødristeren, tages stikket ud af stikkontakten, og brødristeren afkøles. Herefter kan brødet forsigtigt tages ud. Brug aldrig knive eller andre skarpe metalredskaber, og pas på ikke at berøre brødristerens metaldele.

### Ristning af frosset brød

*Bemærk: Det tager længere tid at riste frosset brød end brød, der er optøet.*

- 1 Læg et eller to stykker frosset brød i brødristeren.
- 2 Sådan rister du frosset brød:

- Type HD2683 og HD2621: Drej risteindstillingen til indstilling ☼(1), og tryk derefter glidehåndtaget (2) ned. (fig. 6)
  - Type HD2623: Tryk glidehåndtaget (1) ned, og tryk derefter på optøningsknappen ☼ (2). (fig. 7)
- **Stopknappen lyser.**

**3** Når brødet er færdigt, springer det automatisk op - og brødristeren slukker.

### **Genopvarmning af ristet brød**

---

**1** Læg et eller to stykker allerede ristet brød i brødristeren.

**2** Sådan genopvarmer du ristet brød:

- Type HD2621 og HD2683: Drej risteindstillingen til indstilling ☼ (1), og tryk derefter glidehåndtaget (2) ned. (fig. 8)
  - Type HD2623: Tryk glidehåndtaget (1) ned, og tryk derefter på genopvarmningsknappen ☼ (2). (fig. 9)
- **Stopknappen lyser.**

**3** Når brødet er færdigt, springer det automatisk op - og brødristeren slukker.

### **Opvarmning af boller og croissanter**

---

**1** Tryk udløseren til bolleristen ned, så bolleristen udfoldes (fig. 10).

Læg aldrig de boller, der skal opvarmes, direkte oven på brødristeren uden at have foldet bolleristen ud, da dette kan beskadige brødristeren.

**2** Læg bollerne eller croissanterne på bolleristen.

Læg kun 2 stk. på ad gangen.

**3** Sådan opvarmer du boller eller croissanter:

- Type HD2683 og HD2621: Drej risteindstillingen til indstilling ☼ (1), og tryk derefter glidehåndtaget (2) ned. (fig. 11)

Hvis du vil varme bollerne eller croissanterne på begge sider, skal du vende dem, når brødristeren slukkes. Lad risteindstillingen forblive på opvarmningsindstillingen ☼, og tryk glidehåndtaget ned for at tænde for brødristeren igen.

- Type HD2623: Tryk glidehåndtaget (1) ned, og tryk derefter på opvarmningsknappen ☼ (2). (fig. 12)

► **Tasten lyser.**

Hvis du vil varme bollerne eller croissanterne på begge sider, skal du vende dem, når brødristeren slukkes. Skub derefter glidehåndtaget ned for at tænde for brødristeren igen, og tryk på opvarmningsknappen ☼ igen.

Hver gang processen ønskes gentaget, skal glidehåndtaget trykkes ned, hvorefter der trykkes på opvarmningstasten igen.

### **Rengøring**

**1** Tag stikket ud af stikkontakten.

**2** Lad apparatet afkøle.

**3** Rengør apparatet med en fugtig klud.

Brug aldrig skuresvampe eller skræppe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Apparatet må aldrig komme ned i vand.

**4** Du fjerner krummer fra brødristeren ved at skubbe krummebakken ud af brødristeren og tømme den (fig. 13).

## Vend aldrig apparatet på hovedet for at ryste krummer ud.

### Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen [www.philips.com](http://www.philips.com) eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Fejlfinding

Skulle der opstå problemer, som du ikke kan løse ved hjælp af nedenstående oplysninger, bedes du kontakte det lokale Philips Kundecenter (se afsnittet Reklamationsret & service).

Problem	Løsning
1. Brødristeren virker ikke	Kontrollér, om stikket er sat korrekt ind i stikkontakten. Hvis brødristeren stadig ikke virker, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.
2. Brødet har sat sig fast.	Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle. Fjern forsigtigt det fastsiddende brød. Pas på ikke at beskadige varmelegemerne, når brødet fjernes. Brug aldrig metalgenstande til dette.
3. Brødet er for mørkt/ lyst.	Kontrollér den indstillede ristningsgrad. Vælg en lavere indstilling næste gang, hvis brødet er for mørkt - eller en højere indstilling, hvis det er for lyst.
4. Det ryger fra brødristeren.	Du har valgt en for høj indstilling til det ilagte brød. Afbryd risteprocessen ved at trykke på stopknappen.
5. Netledningen er beskadiget.	Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
7. Jeg kan ikke ændre ristningsgraden, når jeg bruger opvarmningsfunktionen.	Dette er helt korrekt, da brødristeren har en forudindstillet temperatur til opvarmning af boller og croissanter, som garanterer et perfekt resultat.
8. Det er kun den ene side af min bolle/croissant, der er varm.	Vend bollen/croissanter om, og gentag processen. Følg anvisningerne i afsnittet "Opvarmning af boller og croissanter".

**Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)**

- A** Krümelschublade
- B** Stoptaste
- C** Schiebeschalter
- D** Brötchenaufsatzhebel
- E** Aufbacktaste (HD2623)
- F** Aufwärm taste (HD2623)
- G** Auftautaste (HD2623)
- H** Röstgradkontrolle
- I** Auftaueinstellung (HD2621, HD2683)
- J** Aufbackeinstellung (HD2621, HD2683)
- K** Aufwärm einstellung (HD2621, HD2683)

**Wichtig**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

**Gefahr**

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!
- Stecken Sie keine übergroßen Brotscheiben oder Verpackungen aus Metallfolie in die Toastkammern, da dies zu Bränden und Stromschlägen führen kann.

**Warnhinweis**

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unterseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie es nicht unter Wandschränken oder in der Nähe von Gardinen oder anderen leicht brennbaren Materialien, da dies zu Bränden führen kann.
- Legen Sie weder die Staubabdeckung (nur bestimmte Gerätetypen) noch andere Gegenstände auf den Toaster, solange das Gerät eingeschaltet oder noch heiß ist, da dies zu Beschädigungen oder Bränden führen kann.
- Brotkrümel sollten regelmäßig aus der Krümelschublade entfernt werden, um das Risiko eines Brandes zu vermeiden. Achten Sie darauf, die Krümelschublade wieder richtig in das Gerät zu schieben.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie Rauch oder Feuer bemerken.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in der Nähe heißer Flächen verläuft.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zum Toasten von Brot. Bei anderem Toastgut könnte es zu Brand, Stromschlag und anderen Unfällen kommen.

**Achtung**

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.
- Vermeiden Sie jede Berührung mit den Metallteilen des Geräts, da diese beim Toasten sehr heiß werden. Berühren Sie nur die Tasten.
- Stellen Sie den Toaster nicht auf heiße Flächen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Der Toaster ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch vorgesehen und darf nicht im Freien verwendet werden. Er ist nicht für kommerzielle und gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Wenn eine Scheibe Brot im Toaster klemmt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das eingeklemmte Brot entfernen. Verwenden Sie hierzu kein Messer oder spitze Metallgegenstände, da diese die Heizelemente beschädigen könnten.
- Der Brötchenaufsatz ist nur zum Aufbacken von Brötchen und Croissants vorgesehen. Legen Sie keine anderen Lebensmittel auf den Brötchenaufsatz, da dies zu Brand und Geräteschaden führen kann.

### **Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)**

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

### **Vor dem ersten Gebrauch**

Entfernen Sie alle Aufkleber, und reinigen Sie das Gehäuse des Toasters mit einem feuchten Tuch. Vor dem ersten Gebrauch des Geräts empfiehlt es sich, den Toaster in einem gut belüfteten Raum mehrmals ohne Brot auf der höchsten Röststufe zu betreiben. Dadurch werden Staubpartikel verbrannt, die sich möglicherweise auf den Heizelementen angesammelt haben und einen unangenehmen Geruch beim Toasten von Brot verursachen können.

### **Das Gerät benutzen**

- 1 Stellen Sie den Toaster auf eine stabile, ebene Fläche. Achten Sie auf ausreichende Entfernung zu Gardinen und anderen leicht brennbaren Materialien. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.**
- 2 Überschüssiges Netzkabel lässt sich um die Vorsprünge an der Unterseite des Geräts aufwickeln.**

### **Toasten**

Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.

- 1 Geben Sie eine oder zwei Scheiben Brot in den Toaster (Abb. 2).**
  - 2 Stellen Sie den gewünschten Röstgrad ein. (Abb. 3)**  
Wählen Sie eine niedrige Einstellung (1 - 2) für hellen Toast und eine hohe Einstellung (5 - 7) für dunklen Toast.
  - 3 Drücken Sie den Schiebeschalter nach unten, um das Gerät einzuschalten. (Abb. 4)**  
Der Schiebeschalter rastet nur dann in der untersten Position ein, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- **Die Stopptaste leuchtet auf.**

Die Metallteile werden während des Toastens heiß. Vermeiden Sie jede Berührung.

- 4 Wenn der Toast fertig ist, wird er ausgeworfen, und der Toaster schaltet sich aus.**
  - Der Toaster schaltet sich automatisch aus. Sie können den Toastvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie die STOP-Taste oben auf dem Toaster drücken. Das Brot wird sofort ausgeworfen (Abb. 5).
  - Zum Entnehmen von kleinen Brotscheiben heben Sie den Schiebeschalter etwas weiter nach oben.
  - Wenn Brot im Toaster klemmt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollkommen abkühlen. Entfernen Sie dann das eingeklemmte Brot vorsichtig aus dem

Toaster: Verwenden Sie hierzu kein Messer oder andere spitze Metallgegenstände, und vermeiden Sie jede Berührung mit den Metallteilen im Inneren des Toasters.

### Gefrorenes Brot toasten

---

*Hinweis: Das Toasten von tiefgefrorenem Brot dauert länger als das Toasten von aufgetautem Brot.*

- 1** Geben Sie eine oder zwei Scheiben tiefgefrorenes Brot in den Toaster.
- 2** Zum Toasten von tiefgefrorenem Brot:
  - Gerätetypen HD2683 und HD2621: Stellen Sie die Röstgradkontrolle auf ☼ (1), und drücken Sie den Schiebeschalter nach unten (2). (Abb. 6)
  - Gerätetyp HD2623: Drücken Sie den Schiebeschalter nach unten (1), und betätigen Sie dann die Auftautaste ☼ (2). (Abb. 7)
- ▶ Die Stopptaste leuchtet auf.
- 3** Wenn der Toast fertig ist, wird er ausgeworfen, und der Toaster schaltet sich aus.

### Getoastetes Brot aufwärmen

---

- 1** Geben Sie eine oder zwei Scheiben bereits geröstetes Brot in den Toaster.
- 2** Zum Aufwärmen von getoastetem Brot:
  - Gerätetypen HD2621 und HD2683: Stellen Sie die Röstgradkontrolle auf ☼ (1), und drücken Sie den Schiebeschalter nach unten (2). (Abb. 8)
  - Gerätetyp HD2623: Drücken Sie den Schiebeschalter nach unten (1), und betätigen Sie dann die Aufwärm Taste ☼ (2). (Abb. 9)
- ▶ Die Stopptaste leuchtet auf.
- 3** Wenn der Toast fertig ist, wird er ausgeworfen, und der Toaster schaltet sich aus.

### Brötchen/Croissants aufbacken

---

- 1** Schieben Sie den Hebel nach unten, um den Brötchenaufsatz aufzuklappen (Abb. 10).

Legen Sie niemals Brötchen ohne den aufgeklappten Brötchenaufsatz auf den Toaster, da andernfalls das Gerät beschädigt werden kann.

- 2** Legen Sie die Brötchen/Croissants auf den Brötchenaufsatz.  
Wärmen Sie nicht mehr als 2 Brötchen/Croissants gleichzeitig auf.
- 3** Zum Aufbacken von Brötchen oder Croissants:
  - Gerätetypen HD2683 und HD2621: Stellen Sie die Röstgradkontrolle auf ☼ (1), und drücken Sie den Schiebeschalter nach unten (2). (Abb. 11)Wenn Sie Brötchen oder Croissants von beiden Seiten aufbacken wollen, wenden Sie sie, nachdem sich der Toaster ausgeschaltet hat. Ändern Sie die Röstgradkontrolle auf die Aufbackeinstellung ☼, und schalten Sie das Gerät durch Drücken des Schiebeschalters wieder ein.
  - Gerätetyp HD2623: Drücken Sie den Schiebeschalter nach unten (1), und betätigen Sie dann die Aufbacktaste ☼ (2). (Abb. 12)
- ▶ Die Taste leuchtet auf.  
Wenn Sie Brötchen oder Croissants von beiden Seiten aufbacken wollen, wenden Sie sie, nachdem sich der Toaster ausgeschaltet hat. Drücken Sie dann den Schiebeschalter nach unten, und drücken Sie erneut die Aufbacktaste ☼.  
Vor jedem Aufbacken müssen Sie erneut den Schiebeschalter nach unten drücken und die Aufbacktaste betätigen.

### Reinigung

- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2** Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



**3** Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!

**4** Zum Entfernen der Brotkrümel ziehen Sie die Krümelschublade aus dem Gerät und leeren sie (Abb. 13).

Schütteln Sie die Brotkrümel nicht aus dem umgekehrt gehaltenen Gerät.

## Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

## Fehlerbehebung

Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service Center in Ihrem Land (siehe "Garantie und Kundendienst").

Problem	Lösung
1. Der Toaster funktioniert nicht.	Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose sitzt.  Wenn der Toaster dann immer noch nicht funktioniert, sollten Sie ihn von einem Philips Service Center überprüfen lassen.
2. Brot bleibt im Gerät stecken.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät abkühlen. Entfernen Sie die Brotscheibe(n) vorsichtig aus dem Toaster. Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu beschädigen. Verwenden Sie zu diesem Zweck keine Gegenstände aus Metall.
3. Der Toast ist zu dunkel bzw. zu hell.	Überprüfen Sie die gewählte Röstgradeinstellung. Wählen Sie beim nächsten Mal einen niedrigeren Röstgrad, wenn der Toast zu dunkel ist, bzw. einen höheren Röstgrad, wenn der Toast zu hell ist.
4. Aus dem Toaster tritt Rauch aus.	Sie haben einen zu hohen Röstgrad für die betreffende Brotsorte gewählt. Drücken Sie die Stopptaste, um den Toastvorgang abzubrechen.
5. Das Netzkabel ist beschädigt.	Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
7. Der Röstgrad lässt sich während des Aufbackvorgangs nicht verstellen.	Das ist ganz normal, denn die Temperatur zum Aufbacken von Brötchen und Croissants ist fest programmiert, damit ein perfektes Ergebnis gewährleistet ist.
8. Nur eine Seite des Brötchens/Croissants ist warm.	Wenden Sie das Brötchen bzw. Croissant und wärmen Sie es nochmals auf. Befolgen Sie die Anleitungen im Abschnitt "Brötchen/Croissants aufbacken".

**Laitteen osat (Kuva 1)**

- A** Murutarjotin
- B** Pysäytyspainike
- C** Vipukytkin
- D** Lämmitystelineen vipu
- E** Lämmityspainike (HD2623)
- F** Uudelleenlämmityspainike (HD2623)
- G** Sulatuspainike (HD2623)
- H** Paahtoasteen säätö
- I** Sulatusasetus (HD2621, HD2683)
- J** Lämmitysasetus (HD2621, HD2683)
- K** Uudelleenlämmitysasetus (HD2621, HD2683)

**Tärkeää**

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

**Vaara**

- Älä upota laitetta veteen.
- Leivänpaahtimeen ei saa työntää liian suuria ruokia eikä metallifoliopakkauksia, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

**Tärkeää**

- Tarkasta, että laitteen pohjassa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen sähköverkkoon.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä jätä laitetta käyntiin ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta lähellä verhoja tai muita helposti syttyviä materiaaleja tai seinäkaappien alla, sillä se voi aiheuttaa tulipalon.
- Älä aseta pölysuojusta (vain tietyt mallit) tai muita esineitä leivänpaahtimen päälle, kun paahtimen virta on kytkettyä tai kun se on vielä kuuma, sillä se saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai tulipalon.
- Poista palovaaran vuoksi murut murualustalta säännöllisesti. Varmista, että murualusta menee kunnolla paikalleen.
- Irrota pistoke pistorasiasta heti, jos huomaat palon tai savua.
- Älä päästä virtajohtoa kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitte on tarkoitettu vain leivän paahtamiseen. Älä laita muita ruoka-aineita laitteeseen, ettei synny vaaratilanteita.

**Varoitus**

- Älä jätä verkkojohtoa roikkumaan sen pöydän tai työtason reunan yli, jonka päällä laite on.
- Varo koskemasta laitteen metallisia osia, sillä ne tulevat hyvin kuumiksi käytön aikana. Koske vain käyttöpainikkeisiin.
- Älä laita leivänpaahtinta kuumalle alustalle.
- Yhdistä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Leivänpaahtin on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön ja sitä saa käyttää vain sisätiloissa. Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.

- Jos leipäviipale juuttuu leivänpaahdinten sisään, irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen leivän irrottamista. Älä käytä veistä tai muuta terävää apuvälinettä, ettet vahingoita lämmityselementtejä.
- Lämmitysteline on tarkoitettu vain sämpylöiden ja voisarvien lämmittämiseen. Älä laita lämmitystelineeseen mitään muita ruoka-aineita, ettet aiheuta vaaratilannetta.

### Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

### Käyttöönotto

Poista mahdolliset tarrat ja pyyhi leivänpaahdinten ulkopinta kostealla liinalla. Käytä laitetta muutama kerta suurimmalla asetuksella ilman leipäviipaleita hyvin ilmastoidussa huoneessa ennen ensimmäistä varsinaista käyttökertaa. Tällä tavalla lämmityselementteihin mahdollisesti kertynyt pöly palaa pois eikä leipää paahdettaessa tule epämiellyttävää hajua.

### Käyttö

- 1 Aseta laite tukevalle ja tasaiselle alustalle pois verhojen ja muiden helposti syttyvien materiaalien läheltä. Liitä pistoke pistorasiaan.**
- 2 Voit säätää virtajohdon pituutta kiertämällä osan johdosta laitteen pohjassa olevien pidikkeiden ympärille.**

### Leivän paahdaminen

**Älä jätä leivänpaahdinta käyntiin ilman valvontaa.**

- 1 Laita yksi tai kaksi leipäviipaletta leivänpaahtimeen (Kuva 2).**
  - 2 Valitse paahtoaste. (Kuva 3)**  
Valitse matalampi asetus (1-2) vaaleaa paahtoa varten ja korkeampi asetus (5-7) tummaa paahtoa varten.
  - 3 Käynnistä leivänpaahdin painamalla vipukytkin alas. (Kuva 4)**  
Vipukytkin jää alas vain silloin, kun laite on liitetty pistorasiaan.
- ▶ Pysäytyspainikkeeseen syttyy valo.

**Leivänpaahdinten metalliosat kuumenevat paahdamisen aikana. Älä kosketa niitä.**

- 4 Kun paahtoleipä on valmis, se ponnahtaa ylös ja leivänpaahdinten toiminta katkeaa.**
  - Leivänpaahdinten toiminta katkeaa automaattisesti. Voit keskeyttää paahtamisen ja nostaa leivän ylös milloin tahansa painamalla leivänpaahdinten päällä olevaa pysäytyspainiketta (Kuva 5).
  - Helpottaaksesi pienten leipien poistamista, voit nostaa vipua vielä hieman ylöspäin.
  - Jos leipäviipale juuttuu leivänpaahtimeen, irrota pistoke pistorasiasta, anna leivänpaahdinten jäähtyä ja poista sitten leipäviipale varovasti leivänpaahdintimesta. Älä käytä metallisia apuvälineitä ja varo koskemasta leivänpaahdinten metallisiin sisäosiin.

### Pakastetun leivän paahdaminen

**Huomautus: Jäisen leivän paahdaminen kestää kauemmin kuin sulaneen leivän paahdaminen.**

- 1 Laita yksi tai kaksi jäistä leipäviipaletta leivänpaahtimeen.**
- 2 Jäisen leivän paahdaminen:**
  - Mallit HD2683 ja HD2621: Käännä paahtoasteenvalitsin asentoon ❄️ (1) ja paina vipukytkin (2) alas. (Kuva 6)
  - Malli HD2623: Paina vipukytkin (1) alas ja paina sitten sulatuspainiketta ❄️ (2). (Kuva 7)



► Pysäytyspainikkeeseen syttyy valo.

**3** Kun paahtoleipä on valmis, se ponnahtaa ylös ja leivänpaahtimen toiminta katkeaa.

### **Paahdetun leivän uudelleenlämmittäminen**

**1** Laita yksi tai kaksi jo paahdettua leipäviipaletta leivänpaahtimeen.

**2** Paahdetun leivän uudelleenlämmittäminen:

- Mallit HD2621 ja HD2683: Käännä paahtoasteenvalitsin asentoon  (1) ja paina vipukytkin (2) alas. (Kuva 8)
- Malli HD2623: Paina vipukytkin (1) alas ja paina sitten uudelleenlämmityspainiketta  (2). (Kuva 9)

► Pysäytyspainikkeeseen syttyy valo.

**3** Kun paahtoleipä on valmis, se ponnahtaa ylös ja leivänpaahtimen toiminta katkeaa.

### **Sämpylöiden ja voisarvien lämmitys**


**1** Nosta lämmitysteline painamalla lämmitystelineen vipu alas (Kuva 10).


Älä koskaan lämmitä sämpylöitä suoraan leivänpaahtimen päällä nostamatta lämmitystelinettä esiin, ettet vahingoita leivänpaahdinta.


**2** Aseta sämpylät tai voisarvet lämmitystelineen päälle.

Lämmitä kerralla enintään 2 sämpylää tai voisarvea.

**3** Sämpylöiden ja voisarvien lämmittäminen:

- Mallit HD2683 ja HD2621: Käännä paahtoasteenvalitsin asentoon  (1) ja paina vipukytkin (2) alas. (Kuva 11)

Jos haluat lämmitää sämpylät tai voisarvet molemmilta puolilta, käännä ne virran katkettua. Jätä paahtoasteenvalitsin lämmitysasentoon  ja käynnistä sitten leivänpaahdin uudelleen painamalla vipukytkin alas.

- Malli HD2623: Paina vipukytkin (1) alas ja paina sitten lämmityspainiketta  (2). (Kuva 12)

► **Painikkeeseen syttyy valo.**

Jos haluat lämmitää sämpylät tai voisarvet molemmilta puolilta, käännä ne virran katkettua. Käynnistä leivänpaahdin painamalla vipukytkin uudelleen alas ja paina lämmityspainiketta  uudelleen.

Ennen jokaista lämmitystä vipukytkin on painettava alas ja lämmityspainiketta on painettava uudelleen.

### **Puhdistaminen**

**1** Irrota pistoke pistorasiasta.

**2** Anna laitteen jäähtyä.

**3** Puhdista laite kostealla liinalla.

Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Älä upota laitetta veteen.

**4** Murut poistetaan vetämällä murualusta ulos laitteesta ja tyhjentämällä alusta (Kuva 13).

Älä poista muruja kääntämällä laitetta ylösalaisin tai ravistamalla sitä.

### **Takuu & huolto**

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa [www.philips.com](http://www.philips.com) tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös

ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

### Vianmääritys

Ellet onnistu ratkaisemaan ongelmaa alla olevien ohjeiden avulla, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun (katso kohta Takuu ja huolto).

Ongelma	Ratkaisu
1. Leivänpaahdin ei toimi.	Tarkista, että pistotulppa on kunnolla pistorasiassa.
	Jos leivänpaahdin ei edelleenkään toimi, vie se tarkistettavaksi Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
2. Leipä juuttuu laitteeseen.	Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä. Poista viipale tai viipaleet varovasti leivänpaahdistimesta. Varo vahingoittamasta lämmityselementtejä leipäviipaleita irrottaessasi. Älä käytä apuna metallisia välineitä.
3. Leipä on liian tumma / liian vaalea.	Tarkista paahtoasteen valitsimella valittu asetus. Jos leipä on liian tumma, valitse seuraavalla kerralla matalampi asetus tai jos leipä on liian vaalea, valitse seuraavalla kerralla korkeampi asetus.
4. Leivänpaahdistimesta tulee savua.	Olet valinnut leivälle liian korkean paahtoasteen asetuksen. Keskeytä paahtaminen painamalla pysäytyspainiketta.
5. Virtajohto on vahingoittunut.	Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
7. En voi muuttaa paahtoastetta lämmitystoimintoa käyttäessäni.	Tämä on normaalia, sillä leivänpaahdistimessa on kiinteä lämpötila-asetus sämpylöiden ja voisarvien lämmittämiseen, mikä takaa erinomaisen lopputuloksen.
8. Vain toinen puoli sämpylästä tai voisarvesta on lämmin.	Käänä sämpylä tai voisarvi ympäri ja lämmitä uudelleen. Noudata ohjetta kohdasta Sämpylöiden ja voisarvien lämmitys.

**Generell beskrivelse (fig. 1)**

- A** Smulebrett
- B** Stopp-knapp
- C** Løftehendel
- D** Håndtak til varmerist
- E** Varmeknapp (HD2623)
- F** Oppvarmingsknapp (HD2623)
- G** Tineknapp (HD2623)
- H** Bruningsbryter
- I** Tineinnstilling (HD2621, HD2683)
- J** Varmeinnstilling (HD2621, HD2683)
- K** Oppvarmingsinnstilling (HD2621, HD2683)

**Viktig**

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

**Fare**

- Senk aldri apparatet ned i vann.
- Ikke plasser for store skiver eller mat innpakket i aluminiumsfolie i brødristeren. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.

**Advarsel**

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på undersiden av apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Ikke la apparatet være i bruk uten tilsyn.
- Ikke bruk apparatet under eller nær gardiner eller andre antennelige materialer, eller under veggkabinetter. Dette kan føre til brann.
- Ikke plasser støvdekelet (kun enkelte typer), eller eventuelt andre gjenstander, oppå brødristeren når apparatet er slått på eller mens det fortsatt er varmt. Dette kan føre til skader eller brann.
- Fjern smuler fra smulebrettet med jevne mellomrom for å unngå brannfare. Pass på at smulebrettet er riktig plassert.
- Trekk umiddelbart ut støpselet hvis det oppstår flammer eller røykutvikling.
- Hold strømledningen unna varme overflater.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Apparatet er bare beregnet til risting av brød. Ikke putt andre ingredienser i apparatet. Dette kan føre til farlige situasjoner.

**Viktig**

- Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken der apparatet står.
- Ikke berør metalldelene på brødristeren, ettersom disse blir svært varme under ristingen. Berør bare kontrollene.
- Ikke plasser brødristeren på et varmt underlag.
- Bruk kun jordet stikkontakt til dette apparatet.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Brødristeren er kun tiltenkt bruk i en husholdning, og skal bare brukes innendørs. Den er ikke tiltenkt kommersiell eller industriell bruk.

- Hvis en brødskive sitter fast i brødristeren, trekker du ut støpselet og lar brødristeren avkjøles helt, før du forsiktig prøver å ta ut brødet. Ikke bruk kniv eller andre skarpe gjenstander. Dette kan føre til skade på varmeelementene.
- Oppvarmingsristen er bare beregnet til oppvarming av rundstykker og croissanter. Ikke legg andre ingredienser på risten. Dette kan føre til farlige situasjoner.

### Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

### Før første gangs bruk

Fjern eventuelle klistremerker, og tørk av brødristeren med en fuktig klut.

Før du bruker apparatet for første gang, anbefaler vi at du kjører noen økter uten brød i brødristeren på høyeste bruningsinnstilling, i et godt ventilert rom. Da vil eventuelt støv som har samlet seg på varmeelementene, brennes av, og du unngår ubehagelig lukt når du rister brød.

### Bruke apparatet

- 1 Plasser apparatet på en stabil og flat overflate. Ikke plasser det i nærheten av gardiner eller annet brennbart materiale. Sett støpselet i stikkontakten.
- 2 Hvis du vil justere lengden på ledningen, kan du vikle en del av den rundt krokene på undersiden av apparatet.

### Riste brød

Ikke la brødristeren stå på uten tilsyn.

- 1 Legg én eller to skiver brød i brødristeren (fig. 2).

- 2 Angi ønsket bruningsinnstilling. (fig. 3)

Velg en lav innstilling (1–2) for lyst ristet brød og en høy innstilling (5–7) for mørkere ristet brød.

- 3 Trykk løftehendelen ned for å slå på apparatet. (fig. 4)

Løftehendelen festes bare i nedtrykt stilling når apparatet er koblet til strømmen.

- Stoppknappen tennes.

Metalldelene på brødristeren blir varme under bruk. Du bør ikke berøre dem.

- 4 Når brødsnivene er ferdigristet, spretter de opp og brødristeren slår seg av.

- Brødristeren slår seg av automatisk. Du kan når som helst stoppe ristingen og få skivene til å sprette opp ved å trykke på stoppknappen øverst på brødristeren (fig. 5).
- For å fjerne små skiver eller biter, kan du heve løftehendelen litt lenger opp.
- Hvis brødet setter seg fast inne i brødristeren, trekker du ut støpselet og lar apparatet avkjøles helt. Deretter fjerner du brødet forsiktig fra risteren. Ikke bruk kniv eller andre skarpe metallgjenstander til dette, og prøv å ikke komme borti metalldelene inne i brødristeren.

### Riste frossent brød

*Merk: Det tar lengre tid å riste frossent brød enn opptinet brød.*

- 1 Legg én eller to skiver frossent brød i brødristeren.

- 2 Slik rister du frossent brød:



- Typene HD2683 og HD2621: Vri bruningsbryteren til innstillingen ❄ (1), og trykk deretter ned løftehendelen (2). (fig. 6)
- Type HD2623: Trykk løftehendelen (1) ned, og trykk deretter på tineknappen ❄ (2). (fig. 7)
- Stoppknappen tennes.

- 3** Når brødskivene er ferdigristet, spretter de opp og brødristeren slår seg av.

### **Varme ristet brød på nytt**

- 1** Legg én eller to skiver brød som allerede har blitt ristet, i brødristeren.

**2** Slik varmer du opp ristet brød på nytt:

- Typene HD2621 og HD2683: Vri bruningsbryteren til innstillingen  (1), og trykk deretter ned løftehendelen (2). (fig. 8)
  - Type HD2623: Trykk løftehendelen (1) ned, og trykk deretter på oppvarmingsknappen  (2). (fig. 9)
- Stoppknappen tennes.

- 3** Når brødskivene er ferdigristet, spretter de opp og brødristeren slår seg av.

### **Varme opp rundstykker og horn**


- 1** Trykk ned hendelen for oppvarmingsristen for å ut oppvarmingsristen (fig. 10).


Ikke plasser rundstykkene som skal varmes opp, direkte på brødristeren uten først å folde ut oppvarmingsstativet. Dette kan skade brødristeren.


**2** Legg rundstykkene eller hornene på varmeristen.

Ikke varm opp mer enn to om gangen.


**3** Slik varmer du opp rundstykker eller croissanter:

- Typene HD2683 og HD2621: Vri bruningsbryteren til innstillingen  (1), og trykk deretter ned løftehendelen (2). (fig. 11)

Hvis du vil varme rundstykkene eller croissantene på begge sider, kan du snu dem når brødristeren slår seg av. La bruningsbryteren stå i varmeinnstillingen , og trykk løftehendelen ned for å slå på brødristeren igjen.

- Type HD2623: Trykk løftehendelen (1) ned, og trykk deretter på varmeknappen  (2). (fig. 12)

► **Knappen begynner å lyse.**

Hvis du vil varme rundstykkene eller croissantene på begge sider, kan du snu dem når brødristeren slår seg av. Trykk deretter løftehendelen ned for å slå på brødristeren igjen, og trykk på varmeknappen  på nytt.

Du må trykke løftehendelen ned og trykke på varmeknappen igjen, før hver nye varmesyklus.

## **Rengjøring**

- 1** Koble fra apparatet.

- 2** La apparatet avkjøles.

- 3** Rengjør apparatet med en fuktig klut.

Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton, til å rengjøre apparatet.

Senk aldri apparatet ned i vann.

- 4** Du fjerner smuler fra apparatet ved å trekke ut smulebrettet og tømme det (fig. 13).

Ikke hold apparatet opp-ned, og ikke rist det når du skal fjerne smulene.

## **Garanti og service**

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller ta kontakt med Philips' kundeservice der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundeservice der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## Feilsøking

Hvis du ikke får til å løse problemet med informasjonen nedenfor, kontakter du kundestøtten der du bor (se kapittelet om garanti og service).

Problem	Løsning
1. Brødristeren virker ikke.	Pass på at støpselet er satt ordentlig inn i stikkontakten.  Hvis brødristeren fremdeles ikke virker, kan du ta den med til et autorisert Philips-servicesenter.
2. Brød setter seg fast i brødristeren.	Trekk ut kontakten, og la brødristeren avkjøles. Fjern forsiktig skiven eller skivene. Pass på at du ikke skader varmeelementene når du gjør dette. Du bør aldri bruke metallredskap til dette formålet.
3. Brødsnivået er for mørke/lyse.	Kontroller bruningsinnstillingen som er valgt. Velg en lavere innstilling neste gang hvis skivene er for mørke, eller en høyere innstilling hvis de er for lyse.
4. Det kommer røyk ut av brødristeren.	Du har valgt en for høy innstilling for brødtypen som står i brødristeren. Trykk på stoppknappen for å stoppe ristingen.
5. Strømledningen er skadet.	Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
7. Jeg får ikke endret bruningsnivået når jeg bruker varmefunksjonen.	Dette er normalt, fordi brødristeren har en fast temperaturinnstilling for oppvarming av rundstykker og croissanter, noe som gir perfekt resultat.
8. Bare én side av rundstykket eller croissanter er varm.	Snu og varm opp rundstykket eller croissanter på nytt. Følg instruksjonene i avsnittet Varme opp rundstykker og croissanter.

**Allmän beskrivning (Bild 1)**

- A** Smulbricka
- B** Stoppknapp
- C** Rostningsspak
- D** Spak för uppvärmningsställ
- E** Uppvärmningsknapp (HD2623)
- F** Återuppvärmningsknapp (HD2623)
- G** Uppptiningsknapp (HD2623)
- H** Rostningsreglage
- I** Uppptiningsinställning (HD2621, HD2683)
- J** Uppvärmningsinställning (HD2621, HD2683)
- K** Återuppvärmningsinställning (HD2621, HD2683)

**Viktigt**

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

**Fara**

- Sänk aldrig ned apparaten i vatten.
- Lägg inte ned alltför stora livsmedel eller metallfolieförpackningar i brödrosten, eftersom det kan orsaka brand eller att du får en elektrisk stöt.

**Varning**

- Kontrollera att den nätspänning som anges på apparatens undersida motsvarar den lokala nätspänningen innan du kopplar in den.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Lämna inte apparaten obevakad när den används.
- Använd inte apparaten under eller nära gardiner eller andra lättantändliga material eller under väggskaåp, eftersom de kan börja brinna.
- Lägg inte dammskyddet (endast vissa modeller) eller något annat objekt ovanpå brödrosten när den är påslagen eller när den fortfarande är varm, eftersom det kan orsaka skada eller brand.
- För att undvika risken för brand ska du ofta tömma smulbrickan på smulor. Se till att smulbrickan är rätt placerad.
- Dra omedelbart ut kontakten om brand uppstår, eller om det luktar rök.
- Låt inte nätsladden komma i kontakt med varma ytor.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här brödrosten är endast avsedd för att rosta bröd. Lägg inga andra matvaror i den, det kan vara farligt.

**Var försiktig**

- Se till att nätsladden inte hänger över kanten på bordet eller arbetsbänken där apparaten står.
- Undvik att röra vid brödrostens metalldelar, eftersom de kan bli väldigt varma när du rostar bröd. Rör endast reglagen.
- Ställ inte brödrosten på något hett underlag.
- Apparaten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Brödrosten är endast avsedd för hushållsbruk och får endast användas inomhus. Den är inte avsedd för kommersiell eller industriell användning.

- Om en brödskiva fastnar i brödrosten ska du dra ut stickkontakten och låta rosten svalna innan du försöker ta ut brödet. Använd inte en kniv eller något annat vasst föremål eftersom det kan skada värmeelementen inuti brödrosten.
- Uppvärmningsstället är endast avsett för att värma småbröd eller croissanter. Lägg inga andra matvaror på uppvärmningsstället, det kan vara farligt.

### Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

### Före första användningen

Ta bort alla etiketter och torka av brödrosten med en fuktig trasa.

Innan du använder apparaten för första gången rekommenderar vi att du låter den rosta några omgångar utan bröd på högsta rostningsinställningen i ett ordentligt ventilerat rum. På så sätt bränner du bort allt damm som kan ha samlats på värmeelementen och förhindrar obehagliga lukter när du rostar bröd.

### Använda apparaten

- 1 Ställ apparaten på en stadig och plan yta, en bit ifrån gardiner och andra brännbara material. Sätt in stickkontakten i vägguttaget.
- 2 Du kan justera längden på sladden genom att linda upp den runt hållarna nedtill på apparaten.

### Rosta bröd

Låt inte rosten vara igång när du inte kan ha den under uppsikt.

- 1 Lägg en eller två brödskivor i rosten (Bild 2).
  - 2 Välj önskad rostningsinställning. (Bild 3)  
Välj en låg inställning (1–2) för lättrostat bröd och en hög inställning (5–7) för mörkare rostat bröd.
  - 3 Tryck ned rostningsspaken så att brödrosten slås på. (Bild 4)  
Rostningsspaken förblir nedtryckt endast om rosten är ansluten till elnätet.
- Stoppknappen tänds.

Metalldelarna på brödrosten blir varma under rostningen. Rör inte vid dem.

- 4 När det rostade brödet är klart hoppar det upp och brödrosten stängs av.
  - Brödrosten stängs av automatiskt. Du kan stoppa rostningen och få brödet att hoppa upp när som helst genom att trycka på stoppknappen på ovansidan av brödrosten (Bild 5).
  - För att få ut mindre brödskivor kan du lyfta rostningsspaken ur liten bit till.
  - Om brödet fastnar i brödrosten drar du ut stickkontakten ur vägguttaget och låter rosten svalna helt och hållet. Ta sedan försiktigt ut brödet ur rosten. Använd inte en kniv eller något annat vasst metallföremål och undvik att komma åt metalldelarna inuti brödrosten.

### Rosta fryst bröd

*Obs! Det tar längre tid att rosta fryst bröd än upptinat.*

- 1 Lägg en eller två frysta brödskivor i brödrosten.
- 2 Så här rostar du fryst bröd:
  - Modellerna HD2683 och HD2621: Vrid rostningsreglaget till inställningen ❄️(1) och tryck sedan ned rostningsspaken (2). (Bild 6)
  - Modell HD2623: Tryck ned rostningsspaken (1) och tryck sedan på upptinningsknappen ❄️ (2). (Bild 7)



► Stoppknappen tänds.

**3** När det rostade brödet är klart hoppar det upp och brödrosten stängs av.

### Återuppvärma rostat bröd

**1** Lägg en eller två redan rostade brödsivor i brödrosten.

**2** Så här värmer du rostat bröd igen:

- Modellerna HD2621 och HD2683: Vrid rostningsreglaget till inställningen  (1) och tryck sedan ned rostningsspaken (2). (Bild 8)
- Modell HD2623: Tryck ned rostningsspaken (1) och tryck sedan på återuppvärmningsknappen  (2). (Bild 9)

► Stoppknappen tänds.

**3** När det rostade brödet är klart hoppar det upp och brödrosten stängs av.

### Värma småbröd och croissanter


**1** Tryck ned spaken till uppvärmningsstället för att fälla ut det (Bild 10).


Lägg aldrig småbröden som ska värmas på brödrosten utan uppvärmningsstället eftersom det kan skada brödrosten.


**2** Lägg småbröden eller croissanterna på uppvärmningsstället.

Värm inte mer än två bröd åt gången.


**3** Så här värmer du småbröd eller croissanter:

- Modellerna HD2683 och HD2621: Vrid rostningsreglaget till inställningen  (1) och tryck sedan ned rostningsspaken (2). (Bild 11)

Om du vill värma småbröden eller croissanterna på båda sidorna vänder du på dem efter att brödrosten har stängts av. Låt rostningsreglaget vara kvar i rostningsläge  och slå sedan på brödrosten igen genom att trycka ned rostningsspaken.

- Modell HD2623: Tryck ned rostningsspaken (1) och tryck sedan på uppvärmningsknappen  (2). (Bild 12)

► Knappen börjar lysa.

Om du vill värma småbröden eller croissanterna på båda sidorna vänder du på dem efter att brödrosten har stängts av. Slå sedan på brödrosten igen genom att trycka ned rostningsspaken och tryck på uppvärmningsknappen  igen.

Innan varje ny värningsomgång måste du trycka ned rostningsspaken och trycka på uppvärmningsknappen igen.

## Rengöring

**1** Dra ur nätsladden.

**2** Låt brödrosten svalna.

**3** Rengör apparaten med en fuktig trasa.

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

Sänk aldrig ned apparaten i vatten.

**4** Ta bort smulor från apparaten genom att skjuta ut smulbrickan ur apparaten och tömma den (Bild 13).

Håll inte rosten upp och ned och skaka den inte för att få ut brödsmlor.

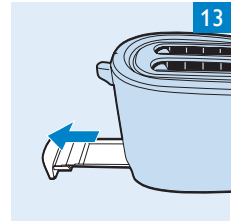
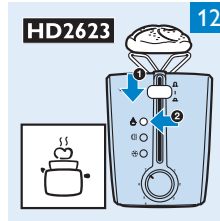
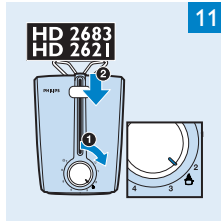
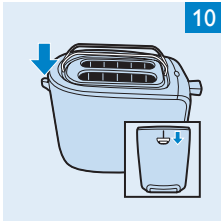
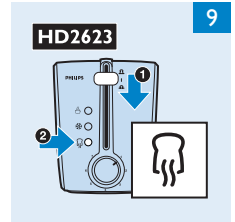
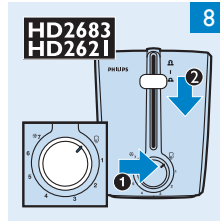
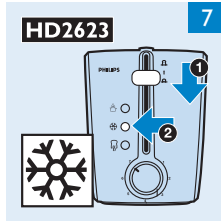
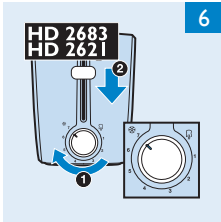
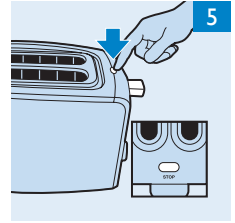
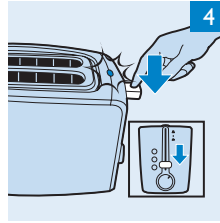
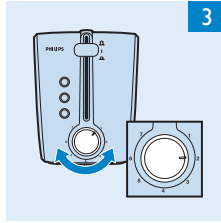
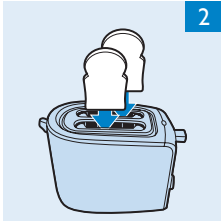
## Garanti och service

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Felsökning

Om du inte kan lösa problemet med hjälp av nedanstående information kan du kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (se avsnittet Garanti och service).

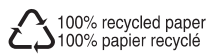
Problem	Lösning
1. Brödrosten fungerar inte.	Kontrollera att stickkontakten har satts in ordentligt i vägguttaget. Om brödrosten fortfarande inte fungerar kan du lämna in den hos ett av Philips auktoriserat serviceombud för undersökning.
2. Bröd fastnar i apparaten.	Koppla ur apparaten och låt den svalna. Ta försiktigt bort brödskivan/brödskvivorna ur brödrosten. Var försiktig så att du inte skadar värmelementen när du tar bort brödet. Använd aldrig ett metallföremål för det här syftet.
3. Brödet är för mörkt/ljust rostat.	Kontrollera den valda rostningsinställningen. Välj en lägre inställning nästa gång om brödet är för mörkt rostat och en högre inställning om det är för ljust rostat.
4. Det kommer rök ur brödrosten.	Du har valt för hög inställning för den typ av bröd du lagt i. Tryck på stoppknappen så avbryts rostningen.
5. Nätsladden är skadad.	Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
7. Jag kan inte ändra rostningsinställningen när jag använder uppvärmningsfunktionen.	Det är normalt eftersom brödrosten har en fast temperaturinställning för att värma småbröd och croissanter, vilket garanterar ett perfekt resultat.
8. Bara den ena sidan av brödet eller croissanter är varm.	Vänd på brödet eller croissanter och värm den igen. Följ instruktionerna i avsnittet Värma småbröd och croissanter.







[www.philips.com](http://www.philips.com)



4222.001.9767.3